



USB-C Smart Charger 60W + USB-A Port 10W



- User's guide • Gebrauchsanweisung
- Užívateľská príručka • Użytkownik'ska príručka
- Instrukcje obsługi • Vartotojo vadovas

EN

Read carefully the user manual before assembly - installation - commissioning. Protect yourself and avoid damaging your equipment.

DE

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

CZ

Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku před montáží – instalací – uvedením do provozu. Ochráníte tím sebe a vyvarujete se poškození Vašeho zařízení.

PL

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem / podłączeniem / użytkowaniem, aby ustrzec się przed obrażeniami a urządzenie przed uszkodzeniem.

SK

Každopádne si prečítajte uživatelskú príručku pred zložením - inštaláciou - uvedením do prevádzky. Ochránite sa tým a vyvarujete sa škodám na Vašom prístroji.

LT

Prieš montavimą-instaliavimą-ekspluatavimą išsamiai perskaitykite vartotojo vadovą. Tuo apsaugosite save ir išvengsite Jūsų įrenginio pažeidimo.

Recommended products



i-tec USB-C 3.1 HDMI and USB Adapter + Power Delivery

P/N: C31AHMIPD

- 1x HDMI port, 4K Ultra HD resolution up to 3840 x 2160 px
- 1x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C Power Delivery port for constant charging of your notebook during your work via AC power adapter
- 1x USB-C connector

i-tec USB-C 3.1 HUB 3 Port + Power Delivery

P/N: C31AHUB3PD

- 3x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C Power Delivery port for constant charging of your notebook during your work via AC power adapter
- 1x USB-C connector



i-tec USB-C 3.1 Adapter

P/N: C31ADA

- 1x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C connector



Recommended products

i-tec USB 3.0 Dual Docking Station

+ USB Charging Port

P/N: U3HDMIDVIDOCK

- 1x DVI-I port
- 1x HDMI port
- 1x Fast USB 3.0 port for charging of USB devices
- 1x USB 3.0 port type A
- 4x USB 2.0 port type A
- 1x USB 3.0 port type B
- 1x Ethernet 10 / 100 / 1000 Mbps GLAN RJ-45 port
- 1x 3.5 mm audio output for earphones / loudspeakers
- 1x 3.5 mm input for a microphone



i-tec USB 3.0 Metal HUB 3 Port with Gigabit Ethernet Adapter

P/N: U3GLAN3HUB

- 3x USB 3.0 port
- 1x Ethernet 10/100/1000 Mbps LAN RJ-45 port
- LED indication for charging status and Ethernet connection
- Interface USB 3.0, backward compatible with USB 2.0



i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port

P/N: U3HUBMETAL10

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 7 Port

P/N: U3HUBMETAL7

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 4 Port

P/N: U3HUBMETAL4

- 10x / 7x / 4x USB 3.0 port
- Compatible with USB 2.0 / 1.1
- USB charging detection mechanism for mobile devices for all 10 / 7 / 4 ports
- Power adapter



USB-C Smart Charger 60W + USB-A Port 10W

ENGLISH	06-08
DEUTSCH	09-11
ČESKY	12-14
POLSKI	15-17
SLOVENSKY	18-20
LIETUVOS	21-23
WEEE	24
Declaration of Conformity	25

INTRODUCTION

This universal USB-C 60W power adapter is an excellent option for charging of any notebook or any other device with a USB-C charging port requiring voltage in a range of DC 5V – 20V. This includes, e.g., the following devices*: Apple MacBook Pro (2016), Apple MacBook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 tablet, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 and other. Voltage is set automatically based on the USB PD specification 2.0 in the individual profiles in these steps: 5V / 9V / 15V / 20V with the max. current of 3A. Another advantage of this adapter is an additional output USB type A = 5V max. 2A that can be simply used for charging of devices with USB charging (e.g., MP3 players, Bluetooth hands-free, digital picture frames, most Android mobile phones, Apple iPhone, iPad, iPod, GPS navigations, etc.). The power adapter is mere 17mm thin, it is light and easily portable; it has intelligent protection against current overload, against excess voltage, short circuiting and overheating.

CONTENTS

- 1x 60W Universal adapter + power cord 150 cm
- 1x USB-C power supply cable 120 cm
- 1x User manual

TECHNICAL (ELECTRICAL) SPECIFICATION

Item	Specification, value
Nominal input voltage (50-60Hz/+/-3Hz)	~100V-240V/+/- 10%
Limiting values of input voltage (47-63Hz)	~90V-264V
Nominal input current	1.5A
Input apparent power	120VA
Input effective power (max.)	60W
Efficiency	>85% (TYP)
Output voltage for USB-C port: =5V/9V/15V/20V	5V/9V/15V/20V
Output voltage for USB port: =5V (0V to +0.8V)	5V
Output current for: =5V/9V/15V/20V	Max. 3A
Output current for: 5V USB type A	Max. 2A
Built-in protections:	Against current overload / excess voltage / short circuiting / overheating
Input regulation	+5%/-5%
Output regulation	+5%/-5%

i-tec USB-C Smart Charger 60W

Environment

Operating values: 0°C - 40°C

Relative humidity: 20% - 80%

Physical

Dimensions of the adapter: 114x70x17mm

Weight: 164 g

USING THE POWER ADAPTER

Connecting the universal adapter to the device:

1. Connect the adapter to the 100/230V grid using the power supply cable.
2. Then connect one end of the USB-C cable to the USB-C port on the power adapter.
3. Connect the second end of the USB-C cable to the charging USB-C port on the device.
4. The LED indicator will go on and charging will start; charging may be checked by a standard way on the charged device.

Note: For charging of mobile phones and similar devices with USB chargers you can use the USB-A port of the adapter. Charging via the USB-A port works if supported by the charged mobile phone (device).

Important safety measures:

- Do not pull the power supply cable from the socket outlet by pulling the cable.
- Do not connect the power supply cable to the socket outlet if your hands are wet and if you find out that the power supply cable is damaged (short-circuited, burned PVC cover). Also immediately disconnect from the grid if you smell burning.
- Do not disassemble this device, do not make any modifications – risk of fire, injury or damage to personal property. Entrust all repairs to the manufacturer (ComDis s.r.o.).
- Do not expose to direct sunlight, do not place it on heating elements or on any other source of heat. Do not cover it with paper or any other material to allow circulation of air.
- Do not use in an environment with temperature below 0°C and higher than 40°C. Use in ventilated areas.
- Do not use the adapter with damaged supply cord, damaged output cable or fuses.

- Keep outside of reach of children.
- Make sure that the output voltage of this power adapter is suitable for your device.
- Disconnect the device from the grid if you do not use it for a prolonged period of time.

Warranty

The product comes with a standard warranty of 24 months. The warranty will not be recognized if the device:

- is exposed to liquid
- is damaged by abrupt blow, shock, fall or by any other mechanical damage
- is placed near fire
- is visibly damaged by any unauthorized modification or improper handling
- has damaged cables

**All brands mentioned are the property of their respective legal owners.*

More information can be found on our website www.i-tec-europe.eu. In case of problems, contact our technical help: support@itecproduct.com.



EINLEITUNG

Dieser universelle USB-C-Versorgungsadapter mit der Leistung von 60W ist eine ausgezeichnete Wahl für die Versorgung von beinahe allen Laptops oder anderen Geräten, die über einen USB-C-Ladeport verfügen und eine Spannung im Gleichstrombereich von 5V-20V erfordern. Es handelt sich z. B. um folgende Geräte*: Apple MacBook Pro (2016), Apple MacBook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 Tablet-PC, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 usw. Die Einstellung der Ausgangsspannung wird automatisch nach USB PD Spezifikation 2.0 in einzelnen Profilen in folgenden Schritten: 5V / 9V / 15V / 20V mit max. Abnahme von 3A durchgeführt. Zum weiteren Vorteil dieses Adapters gehört der zusätzliche USB-Ausgang Typ A = 5V max. 2A, den man zur Versorgung der meisten Geräten mit einem USB-Anschluss verwenden kann (z. B. MP3-Player, Bluetooth, Hands-Free, digitale Bilderrahmen, die meisten Android Mobiltelefone, Apple iPhone, iPad, iPod, Navigationsgeräte usw.). Der Versorgungsadapter ist nur 17mm dünn, leicht und einfach transportierbar; er verfügt über einen intelligenten Stromüberlastungs- Überspannungs-, Kurzschluss- und Überhitzungsschutz.

LIEFERUMFANG

- 1x Universal Adapter 60W + Netzwerkkabel 150 cm
- 1x USB-C-Versorgungskabel 120 cm
- 1x Gebrauchsanweisung

TECHNISCHE (ELEKTRISCHE) SPEZIFIKATION

Eintrag	Spezifikation, Wert
Eingangsnennspannung (50-60Hz/+3Hz) Extremwerte der Eingangsspannung (47-63Hz)	~100V-240V/+ 10% ~90V-264V
Eingangsnennstrom Eingangsscheinleistung	1,5A 120VA
Ausgangswirkleistung (max.) Wirksamkeit	60W >85% (TYP)
Ausgangsspannung von USB-C-Port: =5V/9V/15V/20V Ausgangsspannung von USB-Port: =5V (0V to +0.8V)	5V/9V/15V/20V 5V
Ausgangsstrom für: =5V/9V/15V/20V Ausgangsstrom für: 5V USB Typ A	Max. 3A Max. 2A
Eingebauter Schutz gegen:	Stromüberbelastung / Überspannung / Kurzschluss / Überhitzung
Eingangseinstellung	+5%/-5%
Ausgangseinstellung	+5%/-5%

Betrieb

Betriebstemperatur: 0°C - 40°C

Relativfeuchtigkeit: 20% - 80%

Physikalische Werte

Maße des Adapters: 114x70x17mm

Gewicht: 164 g

VERWENDUNG DES VERSORGUNGSADAPTERS

Eigener Anschluss des Universal Adapters an Gerät:

1. Schließen Sie den Adapter an das Netzwerk 100/230V mit Hilfe von Netzkabel an.
2. Dann schließen Sie das USB-C-Kabelendstück an den USB-C-Port des Versorgungsadapters an.
3. Schließen Sie das andere USB-C-Kabelendstück an den USB-C-Versorgungsport des aufzuladenden Gerätes an.
4. Die LED-Anzeige beginnt an zu leuchten und das Gerät wird aufgeladen, was am Gerät standardmäßig überprüft werden kann.

Bemerkung: Zur Versorgung von Mobiltelefonen und ähnlichen Geräten mit USB- Versorgung kann der USB-A-Port des Adapters verwendet werden. Die Versorgung über USB-A-Port funktioniert unter der Voraussetzung, dass sie von dem jeweiligen Mobiltelefon (Gerät) unterstützt wird.

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen:

- Aus der Steckdose nie am Netzkabel ziehen.
- Das Netzkabel nie mit feuchten Händen anschließen und bei der Feststellung, dass es beschädigt ist (kurzgeschlossen, verbrannte PVC-Hülle). Beim Brandgeruch sofort vom Netzwerk trennen.
- Demontieren Sie das Gerät nicht, versuchen Sie das Gerät nicht zu ändern – es droht Brandgefahr, Verletzung oder Beschädigung des Privateigentums. Alle Reparaturen sind vom Hersteller durchzuführen (ComDis s.r.o.).
- Setzen Sie das Gerät nicht den direkten Sonnenstrahlen aus, legen Sie es nicht auf die Heizung oder eine andere Wärmequelle. Verdecken Sie es nicht mit Papier oder einem anderen Material und lassen Sie die Luft zirkulieren.
- Verwenden Sie es nicht in der Umgebung, in der die Temperatur niedriger als 0°C und höher als 4°C ist. Verwenden Sie es in belüfteten Räumen.

- Verwenden Sie den Adapter nicht bei beschädigtem Anschluss-/Ausgangskabel oder bei defekten Sicherungen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung dieses Versorgungsadapters für Ihr Gerät geeignet ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzwerk, wenn es länger nicht verwendet wird.

Garantie

Auf das Produkt wird standardmäßig eine Garantie von 24 Monaten gewährt. Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn das Gerät:

- von einer Flüssigkeit angegriffen wird
- mit einem heftigen Anschlag, Aufschlag, Sturz oder anders mechanisch beschädigt wird
- in der Nähe des Feuers positioniert wird
- anders sichtbar durch einen unsachgemäßen Eingriff oder eine unkorrekte Handhabung beschädigt wird
- eine beschädigte Verkabelung haben wird

**Alle aufgeführten Marken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.*

Ausführlichere Informationen finden Sie auf unserer Webseite www.i-tec-europe.eu. Falls Sie Probleme haben sollten, wenden Sie sich an unsere technische Servicestelle unter: support@itecproduct.com.



ÚVOD

Tento univerzální USB-C napájecí adaptér s výkonem 60W je výbornou volbou pro napájení téměř jakéhokoliv notebooku nebo jiného zařízení s USB-C nabíjecím portem požadujícího napětí v rozmezí stejnosměrných 5V – 20V. Jedná se např. o tato zařízení*: Apple MacBook Pro (2016), Apple MacBook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 tablet, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 a jiná. Napětí se nastavuje automaticky podle USB PD specifikace 2.0 v jednotlivých profilech v těchto krocích: 5V / 9V / 15V / 20V s max. odběrem 3A. Dalším kladem tohoto adaptéru je dodatečný výstup USB typ A = 5V max. 2A, který lze jednoduše použít pro napájení většiny zařízení s USB nabíjením (např. MP3 přehrávače, Bluetooth hands-free, digitální rámečky, většina Android mobilních telefonů, Apple iPhone, iPad, iPod, navigace, atd.). Napájecí adaptér je tenký pouze 17mm, lehký a snadno přenositelný; má inteligentní ochranu proti proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.

OBSAH BALENÍ

- 1x Univerzální adaptér 60W + síťový kabel 150 cm
- 1x USB-C napájecí kabel 120 cm
- 1x Uživatelský manuál

TECHNICKÁ (ELEKTRICKÁ) SPECIFIKACE

Položka	Specifikace, hodnota
Jmenovité vstupní napětí (50-60Hz/+-3Hz) Krajní hodnoty vstupního napětí (47-63Hz)	~100V-240V/+- 10% ~90V-264V
Jmenovitý vstupní proud Vstupní zdánlivý výkon	1,5A 120VA
Výstupní činný výkon (max.) Účinnost	60W >85% (TYP)
Výstupní napětí USB-C port: =5V/9V/15V/20V Výstupní napětí USB port: =5V (0V až +0,8V)	5V/9V/15V/20V 5V
Výstupní proud pro: =5V/9V/15V/20V Výstupní proud pro: 5V USB typ A	Max. 3A Max. 2A
Zabudované ochrany:	Proti proudovému přetížení / přepětí / proti zkratu / přehřátí
Vstupní regulace	+5%/-5%
Výstupní regulace	+5%/-5%

Prostředí

Operační teploty: 0°C - 40°C

Relativní vlhkost: 20% - 80%

Fyzické

Rozměry adaptéru: 114x70x17mm

Hmotnost: 164 g

POUŽITÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU

Vlastní připojení univerzálního adaptéru k zařízení:

1. Adaptér připojte do sítě 100/230V pomocí síťového kabelu.
2. Poté připojte jeden konec USB-C kabelu do USB-C portu na napájecím adaptéru.
3. Připojte druhý konec USB-C kabelu do nabíjecího USB-C portu nabíjeného zařízení.
4. LED indikátor začne svítit a zahájí se nabíjení, které lze kontrolovat standardním způsobem na nabíjeném zařízení.

***Poznámka:** Pro napájení mobilů a podobných zařízení s USB napáječi lze využít USB-A port na adaptéru. Napájení přes USB-A port je funkční za předpokladu, že to daný mobil (zařízení) podporuje.*

Důležitá bezpečnostní opatření:

- Nevytahujte síťovou šňůru ze zásuvky za kabel.
- Nepřipojujte síťovou šňůru do zásuvky vlhkými rukami a při zjištění, že je poškozena (zkratována, spálený obal PVC). Také okamžitě vytáhněte ze sítě, jestliže ucítíte spáleninu.
- Nerozebírejte toto zařízení, nepokoušejte se jej jakkoli upravovat - hrozí nebezpečí požáru, poranění nebo poškození osobního majetku. Veškeré opravy svěťte výrobci (ComDis s.r.o.).
- Nevystavujte přímému slunci, nepokládejte jej na topení popř. jiný zdroj tepla. Nezakrývejte jej papírem nebo jiným materiálem, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívejte v prostředí, kde je teplota nižší než 0°C a vyšší než 40°C. Používejte na větraných místech.
- Nepoužívejte adaptér s poškozeným přívodem, výstupními kabely nebo pojistkami.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že výstupní napětí tohoto napájecího adaptéru odpovídá pro vaše zařízení.

- Odpojte zařízení od sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat.

Záruka

Na výrobek je standardně poskytována záruka 24 měsíců. Na výrobek záruka nebude uznána, pokud přístroj:

- bude zasažen kapalinou
- bude poškozen prudkým úderem, nárazem, pádem nebo jinak mechanicky poškozen
- bude umístěn blízko ohně
- bude jinak viditelně poškozen neodborným zásahem nebo nesprávným zacházením
- bude mít poškozenou kabeláž

** Všechny uvedené značky jsou majetkem svých zákonných vlastníků.*

Další informace naleznete na našem webu www.i-tec.cz. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com.



WPROWADZENIE

Ten uniwersalny USB-C adapter sieciowy z wydajnością 60W jest doskonałym wyborem do zasilania większości notebooków oraz innego urządzenia z USB-C portem zasilającym wymagającym napięcia w przedziale 5 – 20V prądu stałego. Chodzi np. o te urządzenia*: Apple MacBook Pro (2016), Apple MacBook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 tablet, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 oraz inne. Napięcie wyjściowe jest automatycznie ustawiane według USB PD specyfikacji 2.0 w poszczególnych profilach wg. tego postępowania: 5V / 9V / 15V / 20V z max. poborem prądu 3A. Dalszym plusem tego adaptera jest dodatkowe wyjście USB typ A = 5V max. 2A, którego można użyć dla zasilania większości urządzeń z złączem USB (np. odtwarzacze MP3, zestawy głośnomówiące Bluetooth, elektroniczne ramki cyfrowe, telefony komórkowe z systemem Android, Apple iPhone, iPad, iPod, nawigacje samochodowe, itp.). Zasilacz sieciowy jest cienki tylko 17mm, lekki i łatwo przenośny; ma inteligentną ochronę przeciw przeciążeniu elektrycznemu, przepięciu, zwarcia i przegrzaniu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1x Zasilacz uniwersalny 60W + kabel sieciowy 150 cm
- 1x USB-C kabel zasilający 120 cm
- 1x Instrukcja

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Pozycja	Specyfikacja, wartość
Napięcie wejściowe (50-60Hz/+3Hz)	~100V-240V/+ - 10%
Maksymalne napięcie wejściowe (47-63Hz)	~90V-264V
Prąd wejściowy	1,5A
Moc wejściowa	120VA
Moc wyjściowa (max.)	60W
Skuteczność	>85% (TYP)
Natężenie wyjściowe USB-C port: =5V/9V/15V/20V	5V/9V/15V/20V
Natężenie wyjściowe USB port: =5V (0V aż +0,8V)	5V
Prąd wejściowy dla: =5V/9V/15V/20V	Max. 3A
Prąd wyjściowy dla: 5V USB typ A	Max. 2A
Użyte ochrony:	Przeciw elektrycznemu przeciążeniu / przepięciu / zwarcia / przegrzaniu
Regulacja wejściowa	+5%/-5%
Regulacja wyjściowa	+5%/-5%

Środowisko

Temperatura użytkowania: 0°C - 40°C

Wilgotność względna: 20% - 80%

Dane wymiary i waga

Wymiary: 114x70x17mm

Waga: 164 g

UŻYTKOWANIE

Podłączenie adapteru uniwersalnego do urządzenia:

1. Podłącz zasilacz do sieci dołączonym przewodem sieciowym
2. Podłącz jeden koniec przewodu USB-C do złącza USB-C na adapterze sieciowym.
3. Podłącz drugi koniec przewodu USB-C do zasilającego portu USB-C zasilanego urządzenia.
4. Indykator LED zacznie świecić – zasilanie się rozpocznie.

Notatka: Dla zasilania telefonów komórkowych i podobnych urządzeń można użyć USB-A port na adapterze. Zasilanie poprzez USB-A port jest sprawne wtedy, kiedy dane urządzenie posiada tą funkcję.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Nie podłączaj sznur sieciowy do sieci wilgotnymi rękami oraz w przypadku, że jest uszkodzony.
- Nie próbuj demontować ani modyfikować zasilacza gdyż może to spowodować obrażenia ciała, uszkodzenia komputera, pożar i inne zniszczenia mienia. Jeżeli konieczna jest naprawa skontaktuj się z producentem (ComDis Poland Sp. z o.o.).
- Nie narażaj zasilacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie pozostawiaj zasilacza na grzejnikach ani innych źródłach ciepła.
- Nie korzystaj z zasilacza gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.
- Nie używaj urządzenia gdy uszkodzeniu uległ przewód zasilający, konektor, bezpiecznik.
- Należy trzymać z dala od dzieci.
- Upewnij się, że napięcie oraz polaryzacja jest odpowiednia dla urządzenia jakie chcesz zasilać.
- Odłącz urządzenie od sieci, jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas.

Gwarancja

Gwarancja na produkt wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Gwarancja traci ważność gdy urządzenie:

- miało kontakt z cieczami
- zostało uszkodzone mechanicznie na skutek uderzenia, upadku, innych działań mechanicznych
- znajdowało się w pobliżu ognia
- nosi ślady uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem
- ma uszkodzone przewody

**Nazwy marek wymienionych w tej instrukcji są własnością ich właścicieli.*

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.i-tec.pl. W razie problemów można się skontaktować z naszym wsparciem technicznym: support@itecproduct.com.



ÚVOD

Tento univerzálny USB-C napájací adaptér s výkonom 60W je výbornou voľbou pre napájanie takmer akéhokoľvek notebooku alebo iného zariadenia s USB-C nabíjajúcim portom požadujúceho jednosmerné napätie v rozmedzí 5V – 20V. Jedná sa napr. o tieto zariadenia*: Apple MacBook Pro (2016), Apple MacBook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 tablet, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 a iné. Napätie sa nastavuje automaticky podľa USB PD špecifikácie 2.0 v jednotlivých profiloch v týchto krokoch: 5V / 9V / 15V / 20V s max. odberom 3A. Ďalším kladom tohto adaptéra je dodatočný výstup USB typ A = 5V max. 2A, ktorý môžete jednoducho použiť pre napájanie väčšiny zariadení s USB nabíjaním (napr. MP3 prehrávače, Bluetooth hands-free, digitálne rámkčky, väčšinu Android mobilných telefónov, Apple iPhone, iPad, iPod, navigácie, atď.). Napájací adaptér je tenký iba 17mm, ľahký a jednoducho prenosný; má inteligentnú ochranu proti prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.

OBSAH BALENIA

- 1x Univerzálny adaptér 60W + sieťový kábel 150 cm
- 1x USB-C napájací kábel 120 cm
- 1x Užívateľský manuál

TECHNICKÁ (ELEKTRICKÁ) ŠPECIFIKÁCIA

Položka	Špecifikácia, hodnota
Menovité vstupné napätie (50-60Hz/+/-3Hz) Krajné hodnoty vstupného napätia (47-63Hz)	~100V-240V/+/- 10% ~90V-264V
Menovitý vstupný prúd Vstupný zdanlivý výkon	1,5A 120VA
Výstupný činný výkon (max.) Účinnosť	60W >85% (TYP)
Výstupné napätie USB-C port: =5V/9V/15V/20V Výstupné napätie USB port: =5V (0V až +0,8V)	5V/9V/15V/20V 5V
Výstupný prúd pre: =5V/9V/15V/20V Výstupný prúd pre: 5V USB typ A	Max. 3A Max. 2A
Zabudované ochrany:	Proti prúdovému preťaženiu / prepätiu / proti škratu / prehriatiu
Vstupná regulácia	+5%/-5%
Výstupná regulácia	+5%/-5%

Prostredie

Operačné teploty: 0°C - 40°C

Relatívna vlhkosť: 20% - 80%

Fyzické

Rozmery adaptéra: 114x70x17mm

Hmotnosť: 164 g

POUŽITIE NAPÁJACIEHO ADAPTÉRA

Vlastné pripojenie univerzálneho adaptéra k zariadeniu:

1. Adaptér pripojte do siete 100/230V pomocou sieťového kábla.
2. Potom pripojte jeden koniec USB-C kábla do USB-C portu na napájacom adaptéri.
3. Pripojte druhý koniec USB-C kábla do nabíjacieho USB-C portu nabíjaného zariadenia.
4. LED indikátor začne svietiť a zaháji sa nabíjanie, ktoré môžete kontrolovať štandardným spôsobom na nabíjanom zariadení.

***Poznámka:** Pre napájanie mobilov a podobných zariadení s USB napájačmi môžete využiť USB-A port na adaptéri. Napájanie cez USB-A port je funkčné za predpokladu, že to daný mobil (zariadenie) podporuje.*

Dôležité bezpečnostné opatrenia:

- Nevytáňujte sieťovú šnúru zo zásuvky za kábel.
- Nepripájajte sieťovú šnúru do zásuvky vlhkými rukami a pri zistení, že je poškodená (skratovaná, spálený obal PVC). Tiež okamžite vytiahnite zo siete, ak ucítite spáleninu.
- Nerozoberajte toto zariadenie, nepokúšajte sa ho akokoľvek upravovať - hrozí nebezpečenstvo požiaru, poranenia alebo poškodenia osobného majetku. Všetky opravy zverte výrobcovi (ComDis s.r.o.).
- Nevystavujte priamemu slnku, nepokladajte ho na radiátor popr. iný zdroj tepla. Nezakrývajte ho papierom alebo iným materiálom, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívajte v prostredí, kde je teplota nižšia než 0°C a vyššia než 40°C. Používajte na vetraných miestach.
- Nepoužívajte adaptér s poškodeným prívodom, výstupnými káblami alebo poistkami.
- Udržujte mimo dosah detí.
- Uistite sa, že výstupné napätie tohto napájacieho adaptéra odpovedá pre vaše zariadenie.

- Odpojte zariadenie od siete, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať.

Záruka

Na výrobok je štandardne poskytovaná záruka 24 mesiacov. Na výrobok záruka nebude uznaná, pokiaľ prístroj:

- bude zasiahnutý kvapalinou
- bude poškodený prudkým úderom, nárazom, pádom alebo inak mechanicky poškodený
- bude umiestnený blízko ohňa
- bude inak viditeľne poškodený neodborným zásahom alebo nesprávnym zaobchádzaním
- bude mať poškodenú kabeláž

** Všetky uvedené značky sú majetkom svojich zákonných vlastníkov.*

Podrobnejšie informácie nájdete na našom webe www.i-tec-europe.eu. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com.



IVADAS

Šis universalus USB-C įkrovimo adapteris, kurio galia 60W, yra puikus pasirinkimas beveik bet kurio nešiojamo kompiuterio arba kito įrenginio įkrovimui, kuris turi USB-V įkrovimo prievadą, reikalaujančio įtampos tarp vienos krypties 5V – 20V. Tokiais yra, pvz. šie įrenginiai*: Apple MacBook Pro (2016), Apple Macbook 12" (2015), OnePlus Two, Google Nexus 5X, Nexus 6P, Pixel C, Nokia N1 tablet, Lumia 950, Lumia 950XL, ChromeBook Google Pixel, Asus ZenAiO, Lenovo Zuk Z1, HP Pavilion X2, ASUS ZenPad S 8.0 ir kiti. Įtampa reguliuojama automatiškai pagal USB PD specifikaciją 2.0 atskiruose profiliuose šiais žingsniais: 5V / 9V / 15V / 20V maks. 3A. Kitu šio adapterio privalumu yra papildoma išvestis USB tipas A = 5V maks. 2A, kurią galima įprastai naudoti daugumos įrenginių su USB įkrovimui (pvz. MP3 grotuvai, Bluetooth hands-free, skaitmeniniai rėmeliai, dauguma Android mobiliųjų telefonų, Apple iPhone, iPad, iPod, navigatoriai ir t.t.). Įkrovimo adapteris yra plonas, tik 17mm, lengvas ir lengvai pernešamas; turi protingą apsaugą nuo viršrovių, viršįtampio, trumpojo sujungimo ir perkaitimo.

PAKUOTĖS SUDĖTIS

- 1x Universalus adapteris 60W + tinklo kabelis 150 cm
- 1x USB-C įkrovimo kabelis 120 cm
- 1x Vartotojo vadovas

TECHNINĖ (ELEKTROS) SPECIFIKACIJA

Pavadinimas	Specifikacija, vertė
Įvesties nominali įtampa (50-60Hz/+3Hz)	~100V-240V/+ - 10%
Įvesties įtampos ribinė vertė (47-63Hz)	~90V-264V
Įvesties nominali srovė	1,5A
Įvesties tariamoji galia	120VA
Išvesties aktyvioji galia (maks.)	60W
Veiksmingumas	>85% (TYP)
Išvesties įtampa USB-C prievadas: =5V/9V/15V/20V	5V/9V/15V/20V
Išvesties įtampa USB prievadas: =5V (0V iki +0,8V)	5V
Išvesties srovė: =5V/9V/15V/20V	Maks. 3A
Išvesties srovė: 5V USB tipas A	Maks. 2A
Įrengtos apsaugos:	Nuo viršrovių / viršįtampio / trumpojo sujungimo / perkaitimo
Įvestinis reguliavimas	+5%/-5%
Išvestinis reguliavimas	+5%/-5%

Aplinka

Operacinė temperatūra: 0°C - 40°C

Santykinė drėgmė: 20% - 80%

Fiziniai

Adapterio matmenys: 114x70x17mm

Svoris: 164 g

ĮKROVIMO ADAPTERIO NAUDOJIMAS

Universalaus adapterio prijungimas prie įrenginio:

1. Įjunkite adapterį į tinklą 100/230V su tinklo kabeliu.
2. Po to vieną USB-C kabelio galą įkiškite į USB-C prievadą, esantį ant įkrovimo adapterio.
3. Antrąjį USB-C kabelio galą įkiškite į įkrovimo USB-C prievado įkrovimo įrenginį.
4. LED indikatorius užsidegs ir bus pradėtas įkrovimas, kurį galima kontroliuoti standartiniu būdu įkrovimo įrenginyje.

***Pastaba:** Mobilųjų telefonų ir panašių įrenginių su USB įkrovimui galima naudoti adapteryje esantį USB-A prievadą. Įkrovimas per USB-A prievadą veikia su sąlyga, jog mobilusis telefonas (įrenginys) palaiko.*

Svarbios saugos priemonės:

- Netraukite kabelio iš kištukinio lizdo laikydami už laido.
- Neįjunkite laido drėgnomis rankomis arba pažeisto laido (po sutrumpinimo, sudegusi PVC pakuotė). Jeigu pajutote degimo kvapą tuoj pat ištraukite iš kištukinio lizdo.
- Šio įrenginio neardykite, nebandykite jo keisti – gali kilti gaisras, sužeisti arba padaryti žalą asmeniniam turtui. Bet kokį taisymą patikėkite gamintojui (ComDis s.r.o.).
- Nelaikykite ant tiesioginių saulės spindulių, nedėkite ant radiatorių ar kitų šilumos šaltinių. Kad galėtų cirkuliuoti oras, nedenkite popieriumi arba kita medžiaga.
- Nenaudokite aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė 0°C ir aukštesnė už 40°C. Naudokite vėdinamose vietose.
- Nenaudokite adapterio su pažeista įvestim, išvesties kabeliais arba saugikliais.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad šio adapterio išvesties įtampa atitinka Jūsų įrenginiui.
- Jeigu įrenginio ilgesnį laiką nenaudosite, išjunkite jį iš tinklo.

Garantija

Įrenginiui suteikiama standartinė 24 mėnesių garantija. Garantija nebus taikoma, jeigu įrenginys:

- bus aplietas
- bus pažeistas smarkiu smūgiu, dėl kritimo arba bus kitaip mechaniškai pažeistas
- bus patalpintas arti ugnies
- bus kitaip matomai pažeistas dėl neprofesionalaus arba neteisingo naudojimo
- turės pažeistus kabelius

**Visi minėti prekių ženklai yra jų teisėtų savininkų nuosavybė.*

Išsamesnę informaciją rasite vadove, kuris yra mūsų tinklalapyje: www.i-tec-europe.eu. Problemų atveju galite kreiptis į mūsų techninės pagalbos skyrių: support@itecproduct.com.





European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU WEEE Directive

English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

Lietuvių

Šis gaminys yra pažymėtas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisidės prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

Français

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

**EU Declaration of Conformity, EU Konformitätserklärung, EU Prohlášení o shodě,
EU Prehlásenie o zhode, EU Declaracja zgodności**

Manufacturer, Der Hersteller, Výrobce, Výrobca, Producent:
ComDis s.r.o., Kalvodova 2, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic

**declares that this product
erklärt hiermit, dass das Produkt
tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, że produkt**

Product, Bezeichnung, Název, Názov, Nazwa: i-tec SMART CHARGER USB-C 60W
USB-A 10W

Model, Modell, Model, Model, Model: CHARGER-C60W / LS-PD60

Determination, Bestimmung, Určení, Určenie, Opcje: Product is determined for using in
PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt.
Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobek je
určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest
przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der
Richtlinien / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia następujące
wymagania: **EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU:**

**For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności
elektromagnetycznej:**

EN 55032:2015 (EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013)

EN 55024:2010 (EN61000-4-2:2010, EN61000-4-3:2010, EN61000-4-4:2012, EN61000-
4-5:2014, EN61000-4-6:2014, EN61000-4-8:2010, EN61000-4-11:2004)

**For Safety, Für Elektrische Sicherheit, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú
bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa:**

EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013

For RoHS, Für RoHS, Pro RoHS, Pre RoHS, Dla RoHS: 2011/65/EU

and it is safety under conditions of standard application.

und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung.

a je bezpečný za podmínek obvyklého použití.

a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.

oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Doplnující informace, Doplnujúce
informácie, Dodatkowe informacje:** Identification Mark, Identifikationskennzeichen,
Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny:

CE

Ostrava 14.2.2017



Ing. Lumír Kraina

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,
Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej*

www.i-tec-usa.com www.i-tec-world.com www.i-tec-europe.eu
www.i-tec.cz www.i-tec.pl www.i-tec.sk